

O Observador

ÓRGÃO INFORMATIVO DO DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO SOCIAL DA USINA DA PEDRA

ANO XIX

15 DE AGOSTO A 15 DE SETEMBRO/89

Nº 225

OUTUBRO:

Estádio Irmãos Biagi de cara nova

As atividades esportivas no Estádio Irmãos Biagi estão suspensas até que sejam concluídas as obras da sua reforma, o que deve ocorrer na segunda quinzena de outubro, segundo informações do engenheiro **J. Flávio Bordignon**, Sup. Con-serv. Edifícios Depend./Usina.

Os trabalhos estão sendo feitos com pessoal da construção civil e outros da Usina e Carpa. Os vestiários é o setor que receberá mais atenção: haverá modificação desde o piso que será totalmente substituído, assim como instalações elétricas, água e esgoto até o telhado. Na parte externa, o campo receberá mais quatro luminárias, que juntando-se às quatro já existentes, darão muito melho-

res condições de realização de jogos noturnos. A iluminação da entrada do Estádio também será remodelada.

Outra modificação acontecerá nos alambros laterais e a colocação de telas protetoras atrás dos gols. No campo de bocha a reforma será piso e novo envernizamento dos dois conjuntos.

E enquanto os pedreiros cuidam de sua parte, uma equipe da mão-de-obra rural, liderada por **José Alberto**, cuida do gramado que recebeu cobertura de terra e adubo e sem dúvida, com estas chuvinhas, oportunas, mais rápido ainda estará em ordem para receber os nossos craques.



Equipe de funcionários que estão trabalhando na reforma do Estádio

A vacinação continua



Prosegue a Campanha de Vacinação Anti-Tetânica na Usina e Carpa. Todos os funcionários novos, ou que tomaram menos de três doses, devem procurar os plantões de vacinação, amplamente divulgados pelo Setor de Medicina do Trabalho.

Alcoolismo

“A doença que todos escondem”

Esqueça tudo o que você pensa saber sobre os que bebem exageradamente e venha começar a aprender de novo com a gente:

Grupo de **ALCOÓLICOS ANÔNIMOS**

Grupo Familiar **AL . ANON**

Em Serrana, as reuniões são sempre às terças-feiras, das 20:00 às 22:00 horas, no Centro Social da Prefeitura, na Rua Amazonas, 235. Leia “Depoimento” na Página 5

Boletim da safra 89/90

CANA MOÍDA:
Própria: 1.146.778 ton.
Fornecedores: 877.686 ton.

PRODUÇÃO:
Açúcar: 1.349.100 scs. (50 Kg)
Alcool: 128.116.000 litros

DIAS DE SAFRA: 136 dias

Posição: dia 18/09

A Cipa/Usina vai incrementar o uso dos Equipamentos de Proteção Individual na Indústria. Veja na página 8

Trainamentos

Parabéns aos funcionários que aperfeiçoaram seus conhecimentos profissionais em treinamentos, cursos, seminários ou congressos realizados na Empresa ou fora dela.

Na Carpa, teve início dia 11, outro curso Direção Defensiva, desta vez para funcionários que trabalham com veículos da Empresa, inclusive chefe. **Pedrinho** continua acompanhando no campo o desempenho do pessoal que passou pelos cursos.

Na Usina, prosseguem os encontros com os técnicos do Instituto Mauá - São Paulo, que estão preparando o pessoal no Programa de Desenvolvimento de Gestão de Materiais, e aconteceu também em dois finais de semana, o Curso de Desenvolvimento Gerencial, com participação de gerentes da Usina e Carpa.

O destaque é para o Supletivo que está tendo boa aceitação.

Quanto aos treinamentos externos participaram os seguintes funcionários:

CARPA: **Wanderlei Montanari, Analista de Treinamento e Pedro**

Esposas de funcionários visitam a usina



Um grupo de esposas de funcionários, senhoras que participam das atividades do Serviço Social em Serrana, visitou a Usina dia 06 de setembro. Ainda neste mês, virão outros dois grupos.

Recebidas pelo pessoal do Treinamento e acompanhadas por monitores, elas percorreram toda a Indústria reconhecendo o local de trabalho dos maridos, algumas, inclusive os viram e gostaram de provar o "açúcar quentinho", saindo da bica.

Todas queriam muito conhecer a Usina. Gostaram do passeio e mesmo sem compreender alguns detalhes se interessaram e ouviram atentas todas as explicações dadas pelo monitor.

Ma, o que principalmente se observou é que estas senhoras passaram a valorizar muito mais o trabalho dos maridos, comentando sobre os locais de maior barulho, ou de maior calor.

Dias dos Reis, Instrutor Pleno.

FILIAL: **Juvenal A. Batista e Aparecido Marques da Silva, Mecânicos**
 Oficina: **Antônio Carlos F. Oliveira,** Líder Man/ Motores; **Carlos César Balbino,** Encarregado Contr./Manutenção; **Carlos Umberto Pioani,** Almoxarado; **José do Carmo Augusto e Paulo Medeiros,** ambos Encarregados Oficina Mecânica; **Antônio Rivaldo Mechia,** Coord. Recebimento; **Olegário M. Borgaz,** Líder Manutenção Elétrica; **Luiz Alberto Zavanella,** Gerente Motomecanização e **Sérgio Luiz dos Santos,** Engenheiro Agrônomo.

USINA: **Marisa M.S. Carvalho,** Analista Rec. Humanos; **Dagna Cavaliheiro Machado,** Jornalista; **José Laércio Cavalheiro,** Gerente Rec. Humanos; **Amarildo A. Silva e João César Cruz,** ambos Auxiliat. de Pessoal; **Luiz Henrique Viana,** Engenheiro Químico, **Agenor Branco Júnior,** Encarregado Oficina Elétrica; **Narciso M. Alvares de Silva,** Supervisor Oficina Elétrica; **Nazareno A. S. Durão,** Engenheiro Mecânico e **Vladimir Moreto,** Supervisor/Financeiro.

Aracy do Bem Paiva, uma das orientadoras do Clube que acompanhou esta turma, afirmou ao Observador que a visita foi muito bem aproveitada por todas. "O problema é contentar aqueles que já vieram e querem voltar, inclusive estas que nem bem saíam no portão e já se candidatavam a voltar numa próxima oportunidade".

OUTRAS

Aos domingos pela manhã, prosseguem as visitas das turmas da mão de obra rural de Serrana. Durante a semana, estudantes das escolas Dalzira, Edézio, Maria Ceilina e José Costa, todas de Serrana, também estão visitando a indústria.

O Treinamento Informou que estas visitas estão programadas para até o final da fabricação de açúcar, o que deve ocorrer por volta de 15 de outubro.

Informática na Manutenção/Carpa



O Instituto Mauá de Tecnologia realizou o curso "Introdução à Informática" para funcionários da Manutenção. O instrutor foi Valdemar do Nascimento Fernandes Filho. Isto aconteceu em 30 de

agosto. Em setembro, 14 e 15, dando sequência ao trabalho, aconteceu o curso "Introdução ao Sistema Operacional", ministrado por Milton A.R. Claro Junior.

Palestra: Educação Sexual



O Serviço Social das Fazendas Pedra e Transvaal programou duas palestras para crianças de 10 à 14 anos, abordando os temas Educação Sexual da Pré-Adolescência e Desenvolvimento Feminino e Masculino.

O primeiro encontro foi com os meninos e aconteceu dia .08 de setembro, no Centro de Treinamento Carpa. **Dr. Lâercio** falou aos garotos sobre as transformações internas e externas que nessa fase ocorrem no organismo da

criança que vai se preparando para a fase adulta. **Lâercio** detalhou também as diferenças anatómicas e fisiológicas do organismo masculino e feminino. Para que se sentissem à vontade, não foi permitida a entrada de terceiros. **Dr. Lâercio** informou que os garotos estiveram muito atentos durante todo o tempo, "âtnhal o assunto interessa muito a eles", concluiu.

Numa próxima oportunidade, **Dr. Lâercio** falará às meninas.

Kodalith Mais um recurso no C.T.



Pedrinho, Jader estiveram com Osvaldo, na Copersucar em Pracicaba onde aprenderam a usar o Kodalith

Todo material didático usado nos cursos do Centro de Treinamento - C.T. Carpa, como manuais de instrução, transparência, cartazes, slides etc., são feitos pelo próprio pessoal do Setor.

Recentemente, eles conheceram, numa palestra apresentada por um instrutor da Copersucar, um novo recurso visual: o "Kodalith", um filme para slide, de alto contraste que permite apagar ou destacar em cores os objetos que interessam na foto ou gráfico.

Animados com a qualidade do mate-

Eles conseguiram e, inclusive, já montaram um material que foi utilizado por **Sérgio L. Selegato,** Gerente Divisão Agrícola, numa palestra sobre Transporte de Cana, utilizando Containers, promovido pela Stab.

Parabéns! É bom ver gente com a mente sempre aberta para aprender coisas novas.

EXPEDIENTE

O Observador: Publicação interna dos funcionários da Usina de Pedra e Carpa - Cia. Agropecuária Rio Pardo - Serrana - S.P. Fundado em novembro/70. Editor e Redator Responsável: Dagna Carneleiro Machado - MTb 17.092. Fotografia: Jader, Zezinho e outros. Ilustração: Pedrinho, Aldo, Jader e Milton. Colaboração: Funcionários da Usina e Carpa. Diagramação: Cortiano Neves. Composição e Past-Up: API Assessoria e Publicidade Ltda. Impressão: "Jornal de Ribeirão". Tiragem: 4000 exemplares. Distribuição gratuita. Endereço: Usina da Pedra - C.P. 02 - Serrana - S.P. Autorizada a reprodução de matérias, desde que citada a fonte. Filiado à ABERJE.

Frente 03 de corte

Nesta edição falaremos sobre a Frente 03. Esta Frente realizava transporte de cana à uma distância de 25 Km. da Usina. No início desta safra, era composta por 05 máquinas DM 7000 (corte de cana inteira mecânica) além de 04 carregadeiras CBT e 02 Valmet. Para este quadro de máquinas, tínhamos em torno de 10 caminhões MB 2220 com julieta para o transporte de cana.

As operações de corte, carregamento e transporte eram realizadas em dois turnos: 5:30 às 14:30 hs. e à noite das 17.30 às 2.30 hs. Nesta época, a entrega diária se situava em torno de 1000 ton./dia. Os responsáveis pelos serviços eram:

Luís Cláudio Giolo, (Chumbinho) e Claudemir Donizete Ramos (Miinho).

Atualmente, devido à necessidade de se transportar a cana de fornecedores com estrutura fornecida pela Usina, foi necessário o desmembramento desta



Claudemir D. Nunes, Frentista, José Luiz Franco, guincheiro, Nivaldo Adolfo, tratorista, Ailton de Oliveira, motorista Scânia e Amélio Valdeivete, encarregado da frente 03

conta da Frente 01, que também transporta cana de corte manual. Já as carregadeiras, os Valmet e os caminhões que acompanhavam as máquinas, hoje

estão realizando o transporte da cana de fornecedores. Hoje, esta Frente possui 05 carregadeiras, 02 Valmet e em média 12 caminhões MB 2220 com

julieta para uma entrega diária de 1500 ton./dia., operando em dois turnos: das 6:30 às 16:00 hs. e à noite das 18:30 às 4:00 hs. Mesmo com as modifi-

cações, Luiz Cláudio e Claudemir continuam coordenando os trabalhos desta Frente.

Como vimos as Frentes de carregamento de cana inteira, sofrem constantes alterações quanto ao número de máquinas e caminhões. Estas alterações são condicionadas aos seguintes fatores:

- Distância em relação à Usina,
- Estoque de cana cortada,
- Horas de queima da cana.

Baseando-se nestes itens, a Mecanização em conjunto com o Transporte, redimensionou as Frentes, visando transportar a maior quantidade de cana no menor tempo possível, e isto tem sido possível graças ao esforço e boa vontade da equipe de funcionários que procuram sempre as melhores soluções para o bom andamento da safra.

Melhores folhões

1º Trimestre de safra

FUNCIÓNÁRIO	TURMA	TONELADAS
Mulheres		
Alice Avelino	08	39.461
Ivete Ghiotti da Silva	07	35.809
Dirce de Jesus B. Silva	31	31.591
Ana Lúcia Ramiro Cézar	08	30.153
Benedita G. Teodoro	12	29.769
Homens		
Carlos Aparecido Silva	14	49.138
Adalberto de Lucas	19	48.630
José Carlos Militão	06	47.852
André Luiz Lucas	19	46.990
Vicente F. Beleboni	06	46.497

Julho/89

FUNCIÓNÁRIO	TURMA	MÉDIA TON/DIA
Mulheres		
Alice Avelino	08	13.461
Ivete Ghiotti da Silva	07	11.922
Ana Lúcia Ramiro	08	10.511
Mari de Freitas Henrique	04	10.268
Terezinha de F. Camelossi	14	9.957
Homens		
José Carlos Militão	06	16.806
Vicente Ferreira Beleboni	06	15.666
Rubens Antônio de Paula	06	15.481
Valdinei da Silva Silvério	06	15.008
Donizete da Silva II	06	14.635



D.R.H. informa: "Licença Paternidade"

(Colab. Silvio A.S. Carvalho Enc. Seção de Pessoal - Usina)



A nova Constituição garante, provisoriamente pelo nascimento de filho, uma licença de 5 dias para que o pai possa dar assistência à sua família nos primeiros dias de vida do bebê.

Anteriormente esta licença era de apenas um dia. Como não existe ainda uma lei que regule este direito, a USINA e

CARPA estão procedendo da seguinte forma.

- Nascimento do filho após o horário de trabalho:

Licença a partir do dia seguinte.

- Nascimento do filho antes do horário de trabalho:

Licença a partir do dia do nascimento.

- Nascimento do filho durante o horário de trabalho:

Licença a partir do dia seguinte.

IMPORTANTE: Sempre que ocorrer o nascimento do filho, o empregado deve comunicar a Empresa para que seja concedido a Licença Paternidade. Após os 5 dias, quando o empregado retornar ao trabalho, deve apresentar a Certidão de Nascimento do recém-nascido.



Pois é pessoal! Antes de falarmos nos lances divertidos, vamos pensar um pouco nesta coisa muito séria que está para acontecer em 15 de novembro, quando vamos escolher o Presidente do Brasil. Este lance é sério e precisa ser bem dado. Por isso, é importante pensar seriamente no assunto, conhecer as propostas dos candidatos, procurar conhecê-los melhor para escolher alguém que realmente tenha competência para dirigir este País.

Temos ainda dois meses para pensar e rezar para que Deus ilumine os brasileiros na escolha do melhor.

Enquanto isso, vamos levando a vida "como der e vier", como diz a música, sem deixar de lado o otimismo, a crença de que podemos melhorar nosso País e temos até chance de sermos tricampeões mundial de futebol, não é mesmo? Afinal já estamos classificados, apesar da confusão na partida com o Chile.

● E por falar em confusão, quando o **Adilson, Balano** -Carpa, leu o cartaz "Primeira Mostra de Cinema", comentou que estava ansioso para assistir o "Primeiro Monstro do Cinema". Acorda, Balano.

● Quando o **Renato** do Custo/Carpa viu escrito no convite de formatura "Corpo Docente", perguntou espantado ao **Marcos Vinhola** se Corpo Docente eram os DOCEIROS da porta da escola. "Maos", hein Renato.

● O **Vigia José Joaquim de Souza Sobrinho** disse que na Bahia, sua terra, a dança que aqui é conhecida como lambada, lá se chama "Lombada". Pois é, Sobrinho! Lambada aqui é outra coisa!

● Sobrinho também contou que na Bahia não tem cachorro louco. Lá são as vacas que ficam loucas e chegam a subir nas paredes. Essa não, hein?

● **Vandir Ribeiro**, electricista, não sabia que bananeira não dava um cachorro. Estava procurando uma escada para cortar o cacho em cima.

● Nasceu Luiz Renato, primeiro filho de **Airon D. Sebastião**, o **Ratão** da Santa Mariana. Ele ficou tão atobado para registrá-lo, que saiu de casa às 4:00 horas da manhã. Só que ao invés de ir ao Cartório, foi no Fórum. Podem imaginar a cara dele. Calma **Ratão!** Quando você tiver meia dúzia, aprende.

● **José Carlos Pereira II**, vigia da Usina, sonhou que plantou uma horta de pílulas. Colheu mais de 8 mil e passou a fornecer para a Usina. Pois é! Como foi

sonho, o jeito é você pegar semente no Serviço Social e fazer uma horta de verdade mesmo, até porque a **Ray-O-Vac**, não gostaria da concorrência.

● **José Reis Pereira**, pintor, chegou com uma galinha no bar. Quando deu por si, a galinha, que segundo ele era "rodia e cor-de-rosa", sumira. Quando a encontrei resolveu comê-la no bar mesmo, em homenagem ao "dia dos pais".

● **Cláudio**, da Segurança/Usina, chegou ardendo no trabalho. E que ele foi andar no Tobogan do Parque, e ao des-



cer o saco de estopa ficou e foi aquele cheiro de calça queimada.

● **Jader Soares** está mesmo entusiasmado com a namorada. Preparou-se todo para o encontro, fez a barba, passou creme no rosto, perfume, sapato novo e lá se foi. Esperou até 22:20 horas. Ela não apareceu e ele foi pra casa disposto a terminar o que nem tinha começado direito. No dia seguinte descobriu que o encontro era para o outro dia. Calma, **Jader!** Você está muito atobado!

● Quando voltava de um aniversário em Serrana, **José de Lima**, da Borracharia, passou defronte o Pátio/Transporte, e ao ver a nova sinalização de entrada e saída de veículos, comentou: "Puxa, nunca vi tanta Viatura de Polícia".

● Dois funcionários que moram no Alojamento, saíram corridos de um bar de Serrana e vieram a pé para o Alojamento. Quando viram aquela "Sinalização" toda, apertaram o passo dizendo, "O chente, menino! Vamos dar no pé! Óia os homens aí de novo!"

● Dica do **Tutinha** pra quem quer fazer economia: não precisa gastar dinheiro comprando galinha pra fazer despatinho. Basta comprar caixinha de Caldo Knor. "É galinha pura". Boa, **Tutinhal!**

Em tempos de crise, o negócio e usar a imaginação.

● Os peixes de Porto Murinho que se cuidem. Chegaram os bons de anzol: **Zanetti**, **dr. Laércio**, **Jair Capeva**, **Dalmo**, **Joaquim** e **dr. Antonio** (Advogado). Boa pescaria rapazes! Aguardamos as "histórias" e os peixes, é claro!

● E o **Aparecido**, da Pecúria precisa contar a história do carbono. Como é isso, moço?

● **Antonio Gonçalves da Silva**, o **Risadinha**, da Destilaria, disse que em Minas se planta mandioca para se fazer gasolina. E ainda não avisaram a **Petrobrás, Risadinha?**

● Dias desses, **José Luiz Gobo** saiu de um churrasco, acabou se perdendo, e não sabe porque foi parar em Altópolis. Depois comentou: "Bem que eu estava desconfiado, porque Serrana não tem tanta subida". Pequena distração, né **Zé Luiz?**

● E olha só, soubemos que o **Sérgio Vitor Miguel**, o **Sérginho** da Turma 07, toma 02 litros de leite num folégo só. Carabai! Cuidado com a diarréia, hein menino!

● **Dona Edith**, da turma 17 de Ribeirão, aliás nem precisa identificar, porque todos a conhecem, gostou muito da Clínica Médica dos Funcionários da Usina da Pedra, e está encantada com o tratamento que recebe lá, principalmente da **Rosely**, tão delicada com as pessoas, e também os outros funcionários. "É todo mundo muito bom, educado, e não posso deixar de mandar meu abraço pra todos".

● Aliás, quem também ganhou um abraço é o seu **Francisco Bessa**, da Farmácia Drogaléa no Ipiranga, e a **Fátima** da turma 19, de Serrana. "São todos meus amigos e gente muito fina".

Carterinha de Identificação

Solicitamos aos funcionários titulares e dependentes que ainda não fizeram a Carterinha de Identificação, para que a providenciem o mais rápido possível.

A falta de Carterinha tem causado muitos transtornos quando os funcionários ou dependentes precisam utilizar os benefícios sociais oferecidos pela Empresa. O pessoal de Serrana pode fazer-lha todas as segundas-feiras; no D.P.S., das 13:00 às 16:30 horas.

FUNCIONÁRIOS RESIDENTES EM OUTRAS CIDADES:
- ATENÇÃO PARA OS HORÁRIOS PARA FAZER A CARTERINHA.
DIA 27 DE SETEMBRO

Serra Azul: Santa Casa,



● Disseram que o **Sérgio Gobo**, do Almoxarilhado/Fazenda, quando vai cortar o cabelo só paga metade. Por que, hein **Sérgio?**

● Pra terminar vai aqui nosso abraço aos funcionários que começaram o Supletivo em Serrana. Estão animadíssimos e nós estamos torcendo por eles. Em frente "meninos". As dificuldades estão aí para serem vencidas.

das 08:00 às 10:30 horas.

Santa Cruz da Esperança: Farmácia da Nadir, das 11:00 às 11.30 hs.
Caçuru: Farmácia N. Sra. Aparecida
Rua Maria Pires, 686,
das 13:00 às 15:00 horas.

DIA 04 DE OUTUBRO

Altópolis: Farmácia Modelo,
Rua Coronel Honório Palma, 796
das 08:00 às 10:00 horas.
Ribeirão Preto: Droga Léa,
Rua General Câmara, 1636 - Ipiranga
- das 13:00 às 15:00 horas.

DIA 11 DE OUTUBRO

Cravinhos: Farmácia S^{ra} Luzia,
Rua XV de Novembro, 273 -
das 08:00 às 10:30 horas.

DIA DA SECRETÁRIA

30 DE SETEMBRO

Dê-lhe um abraço! Ela merece este carinho. Parabéns Fátima, super/Secretaria, Silvana e Silvania, da Usina e Eleuza, Rita, Edna, Sandra, Maria Elena e Cirinha, da Carpa.

Sociais



CHORINHO NOVO

É com alegria que noticiamos o nascimento de filhos de funcionários ocorridos recentemente. Que o "Chorinho Novo" encha de alegria os corações e os lares destas famílias.

USINA

* A garota **Ana Paula** é a primeira filha de Odenir e Josimar dos Santos. **Ana Paula** nasceu dia 28 de julho.

* Ainda em 28 de julho nasceu **Josilaine Cristina**, filha de Olívia e Laércio Mantovani, que agora tem três filhos.

* **Marília** é a primeira filha de Sandra Geni e Carlos Henrique Roque, ambos funcionários, ela da Carpa e ele da Usina. **Marília** nasceu dia 03 de agosto.

* Dia 11 de agosto nasceu **Rodrigo**, primeiro filho de Neilir Aparecida e Ronaldo José Marques.

* **Aline** chegou dia 13 de agosto. É a primeira filha de Silvanete Conceição e Antônio Pereira da Silva.

* Ainda no dia 13 nasceu o garoto **Vinícius Henrique**, filho de Heloísa e Demirson P. Oliveira.

* Dia 23 de agosto nasceu **Alexandre Luiz**, seus pais Iracema e Antônio Paulo dos Santos agora tem 4 filhos.

* **Gabriela** é a primeira filha de Rosângela e Marçal Hayaschi. **Gabriela** nasceu dia 25 de agosto.

* Agora Cléia e José Nunes da Silva tem um casal de filhos; nasceu **Juiete**, dia 27 de agosto.

* O garoto **Bruno Augusto** é o primeiro de Maria Eugênia e Clodoaldo Rosa. **Bruno** também nasceu dia 27 de agosto.

* Dia 28 chegou **Gustavo**, primeiro filho de Lúcia Helena Carvalho Girrotti. Ambos são funcionários. Ela é a "tia Lúcia" do Serviço Social e ele é o "Alemaão" motorista.

FILIAL

* **Maria Patrícia** nasceu dia 18 de julho. Agora seus pais, Sílvia Helena e Lázaro da Silva tem três filhos.

* Dia 1º de agosto nasceu o segundo

filho de Rosemary e Gilberto Manoel da Silva. O garoto chama-se **Gilson Manoel**.

CARPA

TODOS OS NASCIMENTOS OCORRERAM EM AGOSTO

* **Eguinaldo** é o primeiro filho de Aurora e Joaquim Gonçalves. O garoto nasceu dia 04.

* Nasceu a quarta filha de Helena e José Corrêa da Silva. A garota chama-se **Luciane** e nasceu dia 05.

* Dia 07 nasceu **Jessica**. Seus pais Rita de Cássia e Walter Luiz Lunardelo agora tem um casal de filhos.

* A garota **Eula Paulo**, nasceu dia 10. É a primeira filha de Marta e Antônio Augusto Lança.

* **Mayara Luísa** é a primeira filha de Adriana e José Manoel dos Santos. **Mayara** nasceu dia 11.

* **Andreza** nasceu dia 13. É a primeira filha de Margarida Neide e Milton da Silva, ambos funcionários da Carpa.

* Dia 21 nasceu a terceira filha de Edna e Rosildo de Freitas. A garota chama-se **Fabricia**.



CASAMENTOS DO MÊS

Parabéns aos funcionários que se casaram recentemente. Que o casamento lhes traga muitas alegrias.

* **Maria Cleide S. Nunes e Teófilo** casaram-se dia 18 de agosto.

* **Sandra Corrêa e Edson Aparecido de Araújo** casaram-se dia 19 de julho.

CARPA

* Dia 12 de agosto casaram-se **Joaquim Pereira França e Wilson A. Diogo**.

* **Adriana R. Martins e José Manoel dos Santos** casaram-se dia 19 de agosto.

O assunto é:

Depoimento

Evaristo é um dos funcionários da Carpa que frequenta as reuniões do Grupo dos Alcodícos Anônimos (A.A.). Ele procurou o Observador para dar seu depoimento, incentivando outros colegas que tenham o mesmo problema, para que procurem o A.A.. Na oportunidade, **Evaristo** declarou:

"O vício da bebida judiou de mim e da minha família por 30 anos. Tinha vontade de deixar e fiz de tudo: fui em macumbeiro, centro espírita, benzedeira, tudo o que pode imaginar e nunca encontrei felicidade. Vim encontrar um caminho nessa reunião do A.A. que frequento há mais de dois anos".

Evaristo veio de São João do Piauí. "Chegando em Serrana, me segurei um mês porque sabia que não podia cair no primeiro gole. Eu sei que não tem remédio pra essa doença do alcoolismo. Só mesmo as reuniões do A.A. e não havia jeito de descobrir se tinha aqui e, onde era. Quando já me preparava pra procurar em Ribeirão, descobri o Grupo daqui e estou feliz junto com os companheiros. Não posso deixar de frequentar porque foi na mesa do A.A. que encontrei minha felicidade. E dou um conselho de amigo a todos que tem esse problema. Que procure o A.A., onde a gente pode descobrir um bom caminho, longe do álcool que faz mal pra nós".

Reunião pública - Esclarecimento e Debate Sobre o Alcoolismo, no Clube Recreativo Serrana - dia 21/09 às 20 horas. Presença do psiquiatra Dr. Mauro Vasconcelos.

Certamente, você que é fumante deve estar sentindo, que os ventos que estão soprando não são favoráveis. Antes, fumar era sinônimo de virilidade masculina e de independência

feminina. Os não fumantes constituíram uma minoria silenciosa. Não interferiam em seus hábitos. Você podia fumar tranquilamente, em qualquer lugar, só precisando rezar para não ter uma daquelas doenças que sabidamente o cigarro provoca.

Mas as coisas mudaram. E como! Hoje, o fumante encontra restrições em locais públicos, aviões e, até mesmo, para arranjar emprego, pois algumas Empresas já não estão aceitando fumantes.

Além disso, os não fumantes deixaram sua passividade e partiram para a luta, com a ajuda dos ex-fumantes, estes cada dia em maior número. A guerra foi declarada e fumar ficou

"out", brega e tantos outros adjetivos depreciativos. Trata-se de uma tendência progressiva e possivelmente irreversível.

Naturalmente, as relações entre fumantes e não fumantes ficaram prejudicadas, principalmente no ambiente de trabalho, onde ambos passam grande parte do tempo.

Algumas atitudes podem ser tomadas para amenizar o conflito, promovendo uma coexistência pacífica entre você e seus colegas não fumantes. Tratam-se, naturalmente, de paliativos, até que você se disponha a atender aquela vontade que está no íntimo de todo fumante, que é deixar de fumar e passar para o outro time. Aquela vontade responsável por todas aquelas tentativas de parar de fumar, que os fumantes conhecem bem. Temos certeza que, mais dia menos dia, você conseguirá.

Enquanto isso veja o que você já pode ir fazendo:

- Não acenda cigarro sem antes saber se é permitido fumar no local.
- Não acenda o cigarro em locais com sinalização de "É proibido fumar", esperando que ninguém proteste.
- Evite fumar em locais fechados, ou com concentração de pessoas, como em salas de reuniões, por exemplo.
- Não fume em ambientes onde haja crianças.
- Lembre-se que as mulheres grávidas e as pessoas doentes são muito sensíveis à fumaça e aos odores do cigarro.
- Se na sala onde você trabalha, há não-fumantes, respeite-os, lembrando-se que você ainda será um deles.
- Não obrigue seus colegas e familiares a fumar junto com você. Procure locais arejados ou especialmente indicados para fumantes.

(transcr. Notic. Intercínicas)

VACA MECÂNICA AUMENTA PRODUÇÃO

A Vaca Mecânica da Usina está instalada ao lado do restaurante, na Fazenda da Pedra. Com o setores da Carpa, localizados na Fazenda da Pedra em Serra, sua produção saltou de 12.192 para 22.902 litros mensais, do suco de soja, conhecido por "vitaminado".

Desse total, 10.086 litros são embalados em sa-

trabalham no campo, além de dependentes participam das atividades do Serviço Social no D.P.S., em Serra e para as crianças da A.P.A.E. O "leite de soja" é produzido nos sabores: Uva, chocolate, maçã verde, morango, abacaxi, groselha, pêssego, banana, cereja e tangerina.

Cadê a vaca?



Olha aí os pequenos vindo a vaca de perto



A distribuição do Vitaminado na lavoura é feito em termolares

Enquanto as mães ficam nas reuniões dos Clubes ou estão no Curso de Corte e Costura no D.P.S. em Serra, Irene e Conceição, funcionárias do Serviço Social ficam com as crianças que elas trazem consigo por não ter onde deixá-las.

No intervalo das brincadeiras, a garotada toma o leite de soja; foi aqui que a curiosidade infantil começou a se mani-

festar nas perguntas: - "Tia, cadê a vaca que dá esse leite?" "Onde ela fica?" "Que cor ela é?" "Porque o leite é sempre geladinho?"... e por aí vai o questionamento dos pequenos.

Para satisfazer a curiosidade deles e informá-los corretamente, o Serviço Social programou visitas por turnas à Vaca Mecânica.

CADÊ O CHIFRE

Algumas não esconderam sua decepção por não encontrarem os chifres e o rabo da vaca. Ficaram visivelmente surpresas ao constatar que a tal "Vaca Mecânica" nada mais era do que uma máquina que produz leite a partir dos grãos de soja misturados com alguns ingredientes que dão o sabor desejado. Marcos e Jair, pacientemente foram

mostrando todas as etapas do processo de fabricação do leite, desde a limpeza e lavagem dos grãos, a embalagem nos saquinhos plásticos até a câmara fria onde o leite fica armazenado. Os olhinhos atentos corriam de um lado a outro, alguns não resistiram e "olhavam" também com os dedinhos. No final tomaram leite "direto da vaca", sabor uva.

Capas protetoras



Marcos e Jader com as capas protetoras, na entrada da câmara fria

Todos os dias, às 4:00 horas da madrugada, começa a distribuição do "leite de soja". Marco A. Sinastre e Jair Antônio Pedro, operadores da Vaca Mecânica, fazem esta distribuição entrando e saindo muitas vezes da câmara fria, enchendo as termolares.

Pensando na segurança deles, Vilma A. Gonçalves, Assistente Social que supervisiona o funcionamento da Vaca, sugeriu em reunião da CIPA/Usina, a compra de capas protetoras. As capas chegaram e já estão em uso. Jair comentou que realmente as capas os protegem da fiação e são confortáveis. "Melhorou muito o nosso trabalho", afirmou.

Um copo de saúde

Quando você toma um copo de "vitaminado" ou "Leite de Soja" se preferir, está ingerindo uma boa dose de nutrientes muito úteis para o seu organismo.

Isto porque a soja é um alimento que tem algumas das melhores fontes de proteínas de boa qualidade, importante para o crescimento das crianças e para a manutenção do organismo adulto.

E não se pode esquecer também das vitaminas, princi-

palmente as do Complexo B, e sais minerais. E tem mais: no copo de vitaminado que você toma também tem ferro, que é um excelente alimento para combater a anemia.

Podemos perceber que não se trata de um simples leiteinho e talvez o correto seja mesmo chamá-lo "Vitaminado" por ser tão rico em nutrientes e, tanto a carne, como o leite e os ovos podem ser substituídos pela soja.

Acreditar na terra



veja só o resultado, valeu a experiência", explicou.

Seu Zé estava satisfeito e com razão. Isto é gratificante, e só quem mexe na terra compreende como ela corresponde e agradece, às vezes de forma misteriosa, a mão laboriosa do agricultor que acredita na força de um pedaço de terra que não pode ser utilizada para laranja, mas que produziu o melhor milho.

É, minha gente! A natureza ensina muito. Basta prestar atenção, não é mesmo seu Zé?



FUNCIONÁRIO ARTILHEIRO DO MÊS



Dessa vez, o meio esquerda **Maurício Carvalho da Silva**, Tratorista/Carpa foi o artilheiro de agosto, pelo Laranjeiras. Na verdade, ele atua na S.E. Transwaal, onde já foi algumas vezes artilheiro. Mas, atualmente, **Maurício** tem dado uma força para o Laranjeiras e acabou como o artilheiro, fazendo **06** dos **22** gols da equipe.

Maurício é de uma família de craques: seus irmãos **Maurílio** e **Adão** também são bons de bola e já foram artilheiros.
Parabéns, **Maurício!**

NOTAS ESPORTIVAS

Todas as partidas das equipes que jogam no Estádio Irmãos Biagi estão suspensas até a segunda quinzena de outubro, devida à reforma do Estádio.

* Enquanto isso, a **S.E. Transwaal** disputou quatro partidas. As duas equipes: **Titulares e Aspirantes** estiveram bem e o destaque ficou para a goleada de 8 à 0, do **Aspirante** sobre o **Verde Parque F.C.**, no dia 27. Parabéns **Transwaal!** Pessoal está satisfeito com seus times.

* Na **Santa Marina** as equipes estão

em suas melhores fases do ano. Em três jogos, cada uma das equipes fez 16 gols, sofreram apenas três com destaque para os **Titulares** que não sofreram nenhum.

* A equipe da **Fazenda Laranjeira** também está numa boa. Estão invictos, há nove semanas e muito animados, pretendem manter esse ritmo, concentrando todos os esforços para não perder a invencibilidade. Parabéns a equipe que mais uma vez tem o seu quadro o artilheiro do mês: **Maurício**.

* Os garotos do **Mirim** e **Juvenil**

A.A.P. realizaram três partidas em agosto. A primeira não deu sorte, enfrentaram o **Comercial** e perderam por 3 à 0 e 1 à 0 respectivamente. Mas, recuperaram nos jogos seguintes.

Do **Mirim**, o destaque é para **Marcelino** que fez dois gols de cabeça no empate contra o **Fraldinha do Botafogo**.

O **Juvenil A.A.P.** venceu **Educandário Ribeirão Preto** por 4 à 3. Destaque para **Claudio** que fez um gol e deu os seguintes para seus companheiros completarem.

Usina patrocina o Futsal

Sob o patrocínio da Usina da Pedra, a equipe de Futebol de Salão de Serrana, mais uma vez, disputará o

Campeonato Paulista, Série Prata.

No ano passado, Serrana fez uma boa campanha classificando-se em 5º lugar no Estado. Neste ano, a torcida vestirá novamente a camisa e estará presente aos jogos, incentivando seus craques.



Eles contribuíram para o sucesso do Leilão: Lino, Tonico, Aparecido, Alceu, Toco e agachados: Edson, Cláudio e Dirceu

3º Leilão Anual da Carpa

O sucesso do 3º Leilão da Carpa realizado dia 26 de agosto no Parque Permanente de Exposições em Ribeirão Preto, corresponde plenamente às expectativas, e, sem dúvida, uma parcela desse sucesso deve ser creditada aos funcionários da Pecúria que com seu trabalho, sua dedicação, contribuíram para que tudo corresse muito bem mais uma vez.
Parabéns, pessoal!

S.O.S. Hospital - Resultados

Gracias a boa vontade de todos, especialmente da comunidade serranense, a campanha S.O.S. Hospital teve um excelente resultado.

O sorteio dos prêmios foi no dia 02 de setembro, pela loteria federal. Foram contemplados:

1º Prêmio - nº 6.236 - Chevette - **Euclides Valdevite**

2º Prêmio - nº 3.520 - Móbilete - **Paula Mattos**

3º Prêmio - nº 1.147 - Vídeo - **Marcos Bergamini**

4º Prêmio - nº 3.615 - Refrig. - **Vereadores de Serrana**

5º Prêmio - nº 2.568 - TV "16" - **Bernardo Biagi**

Euclides Valdevite doou à Santa Casa NCz\$ 5.000,00 pelos 282 números que não foram vendidos e fez também uma doação de NCz\$ 600,00 para a APAE que também recebeu a geladeira dos vereadores.

A participação dos funcionários da Empresa foi além

da expectativa. Além dos 2.500 números combinados a princípio, depois foram vendidos mais 142.

Parabéns aos coordenadores da Campanha e parabéns ao povo que uma vez mais atendeu ao S.O.S. Com essa e outras campanhas que certamente ainda virão, vão sendo concluídas as obras e a comunidade vai se beneficiando com um atendimento de saúde cada vez melhor na Santa Casa.

Mudou a diretoria da Cipa



Flávio transmite o cargo ao novo presidente Tenan



Godó: "Mais rigor no uso dos EPI's"



Depois da posse, a XXI Cipa pousou para "O Observador". Bom trabalho, pessoal!

José Roberto Z. Tenan, Gerente Contábil-nan, é o nosso presidente da CIPA/Usina. Na reunião de posse, em 06 de setembro, Tenan falou de sua satisfação por ter sido lembrado para o cargo e de sua disposição para trabalhar juntamente com os outros membros da Comissão.

"Nunca vivi uma experiência dessa, mas tenho consciência de nossa função e procuraremos desempenhar bem nosso papel que é tratar de diminuir os acidentes, porque todos nós aqui sabemos dos prejuízos que um acidente representa para o empregado, sua família e é claro, para a própria Empresa. Os números

EPI - AGORA É PRA VALER

Foi a partir daí que **Godofredo F. Machado**, Gerente de CIPA deixou claro que a partir de agora, a CIPA deve fazer um trabalho direcionado para a efetiva conscientização do uso obrigatório dos EPI's. **Godó** afirmou que "o

uso dos EPI's na Usina, principalmente o capacete deixa muito a desejar. Considerando que se trata de uma exigência legal, reforçada e fiscalizada pelos Sindicatos é preciso mudar essa situação.

O que acontece aqui não acontece em grandes Usinas como esta. Portanto, a CIPA deve acionar todos os funcionários a usarem os EPI's até sob risco de

alguma penalidade a aqueles que se recusarem.

Por isso, é preciso um trabalho sério de conscientização. Da parte da Empresa está tudo certo: os EPI's estão aí, falta usá-los melhor, e nisso seremos mais ricos".

Godó falou da necessidade de se "profissionalizar a CIPA". Temos montado um Serviço de Medicina e Higi-

ne do Trabalho, e a presença do **Dr. Francisco**

na Empresa garante a realização de um trabalho de CIPA mais profissional, sem preocupação com o placar que vai cair só por um corte no dedo. O médico tem competência para dizer se o funcionário deve ou não ficar afastado. A não ficar afastado. A nós, cipeiros, que somos conscientizados, cabe tomar conta para que não aconteça o corte", EPI's.

concluiu **Godó**.

Estava também presente alguns convidados, entre eles **Fernando Tavares** que cumprimentou a todos desejando um bom trabalho.

Ao encerrar a reunião, **Tenan** reafirmou sua disposição de trabalhar para melhorar a segurança em todos os aspectos, principalmente exigindo o uso dos EPI's.

Troféu para quem manteve a segurança

Na última reunião ordinária da antiga diretoria, os setores da Indústria que não tiveram acidentes com perda de tempo, no período setembro/88 - agosto/89, receberam o Troféu Acidente Zero. São eles:

SETOR 02: Formado pelo pessoal das Moendas A e B, Lubrificação, Tratamento Água e Lavagem de Canas. **Está há 2.369 dias sem acidentes.**

SETOR 07: Pessoal da Oficina Elétrica, Geração de Energias, Instrumentação e Casa de Bombas 1 e 2. **O setor está há 512 dias sem acidentes.**

SETOR 08: Formado pelos funcionários da Construção Civil e Carpintaria. **Estão há 1.416 dias sem acidentes.**

SETOR 11: Pessoal que trabalha nos Laboratórios de Açúcar e de Pagamento Teor de Sacarose. **Está há 721 dias sem acidentes.**

INTEGRANTES DA XXI DIRETORIA DA CIPA. PERÍODO 1989/90

REPRESENTANTES DO EMPREGADOR:

Presidente: **José Roberto Zoanon Tenan**; Assis-tente Social: **Vilma Aparecida Gonçalves**; Ege-nheiro: **Luiz Roberto da Silva**; Médico: **Paulo Scatena Sobrinho**; Auxiliares: **Antônio Élvio Uzuele**, **Donizete Aparecido Romancini**, **Fernando Fernandes**, **Sebastião de Oliveira I.**

SUPLENTE DO EMPREGADOR:

Arí Clóvis Luiz, **Osmar Marim Perez**, **José Carlos de Oliveira**, **Divino Arcanjo Rodrigues**, **Benedito Gomes Neto**, **Antônio Luiz Silva Garcia**, **Alfredo Marcolino**, **Altamir Marques Miranda**, **Ulisses José da Silva**.

REPRESENTANTES DOS EMPREGADOS:

Titulares: **Oswaldo Antônio de Souza**, **Ademir Batista Prates**, **Amarildo Aparecido Silva**, **Aparecido de Oliveira**, **Adão Donizete**, **Benedito da Silva**, **Luiz Roberto de Oliveira**, **Edilson de O. Penoforte**, **João Alves Marinho**, **Vladimir Masciel Marques**.

Suplentes: **Pedro Paulo de Siqueira**, **Riberto Aparecido Grossi**, **Rosângela Scatena**, **Luiz Gonçalves de Souza**, **Manoel Aparecido Sarinho**, **Benjamin Ribeiro da Silva**, **Mauro da Silva**, **Aparecido Donizete da Silva**, **Antônio José dos Reis**.

SECRETARIA: **Eliana da Silva**
Substitua: **Leila M. Venâncio**



Bradesco Instantâneo

O Bradesco comunica que já está em funcionamento no Posto de Serviço do Bradesco, na Fazenda da Pedra, o Sistema Instantâneo, que estará interligado as demais Agências de todo Brasil. Isto facilitará aos funcionários, que poderão utilizar-se do Cartão Instantâneo para fazer saques, consultar saldo, depósitos, tirar extratos.

CAMPANHA DE SEGURANÇA NAS ESTRADAS

BALADA AO MOTORISTA

Viver é fantástico, morrer é doloroso, acidental é horrível.

Dirigir é muito bom, voltar para casa é ótimo. Viver e fazer viver.

Como é bom chegar. Como é bom sair. Sorrir e fazer sorrir.

Seja prudente, volte para casa, viva e faça viver.

Segurança: Proteção para as tampas



Benedito da Silva mostra a proteção que foi colocada sobre a tampa do radiador das colhedeiras

O cipeiro da Carpa **José Santana**, representante da Mão-de-Obra Rural, frente da Frente 05 de corte mecânico, idealizou juntamente com **José Mário Machado** e outros mecânicos da Oficina/Carpa, uma proteção para as tampas dos radiadores das colheitadeiras. Com essa tampa, eles conseguiram eliminar os riscos de acidentes com queimaduras, causadas pela água quente dos radiadores, quando alguém acidentalmente batia o pé nessas tampas.